

ILUSTRACION
DE LAS PINTURAS
DEL ARCO DE TRIUNFO,
QUE PARA LA ENTRADA
PUBLICA Y SOLEMNE

DEL EXCMÔ SEÑOR
DON JOACHIN DE MONSERRAT

Ciurana Cruillas Crespi de Valdaura Sanz de la Llosa Alfonso y
Calatayud, Marques de Cruillas, Caballero Gran Cruz, Clavero,
Comendador de Monroy y Burriana, y Baylio de Sueca en la Or-
den de Montesa, Teniente General de los Reales Exercitos, Te-
niente Coronel del Regimiento de Reales Guardias Españolas de
Infanteria, Virrey Gobernador y Capitan General de esta Nueva-
España, y Presidente de la Real Audiencia de ella

ERIGIO

Esta Nobilissima e Imperial Ciudad de Mexico el dia 25 de Enero
de 1761,

QUIEN LA DEDICA

A LA EXCMA SEÑORA

DONÑA MARIA JOSEFA DE ACUÑA VASQUEZ
Coronado Prado Alencastre y la Cueva Portocarrero Cisneros y
Briseño, Marquesa de Cruillas, &c,

POR D. JOACHIN VELASQUEZ DE LEON,
*Colegial Mayor del Insigne y Viejo de Santa Maria de Todos Santos, Aboga-
do de esta Real Audiencia, Alferes Mayor y Regidor perpetuo de la Villa de
Uclès Maestrasgo del Orden de Santiago en los Reynos de Castilla.*

Con licencia en la Imprenta de la Bibliotheca Mexicana,
dicho año.

[Faint, illegible handwriting throughout the page]

RPJOB

RPJOB

A LA EXCMA SEÑORA
DOÑA MARIA JOSEFA DE
Acuña Vasquez Coronado Pra-
do Alencastre y la Cueva Por-
tocarrero Cisneros y Briseño,
Marquesa de Cruillas, &c.

EXCMA SEÑORA:



UCHAS RAZONES
nos han movido, y
solo dos pudieran re-
traernos de dedicar à
V. Exc. este Papel. La de su pe-
queñez es la primera; y si res-
pondemos que refiriendose à las
glo.

gloriosas acciones del Sr. Marques de Cruillas toma la grandeza de su asunto; resulta el segundo inconveniente, pudiendo juzgarse ofendida tanta dignidad en la solicitud de otra proteccion. Pero yà se vè, que la de V. Exc. no puede llamarse distinta de la de su Excmô Conforte: y aun quando fuera nuestro intento poner precissamente esta Pieza â la defensa de toda censura, no creriamos que la justa queja de V. E. de no llenar nuestros obsequios la amplissima esfera de su objeto, se pudiera escusar de otra manera, que confundiendo la accion de V. E. contra nosotros, con la que por el titulo de esta dedicacion resulta á favor nuestro muy ventajosa en la benignidad de V. E.

De

De antes se usaba deducir
en las Dedicatorias toda la Ge-
nealogia de los Grandes Perso-
nages; y si siguiéramos este esti-
lo pudieramos comprehender la
de V. Exc. en el Laconismo con
que Horacio (*) alabò la de
Mecenas en solo un verso:

(*)
Lib. I. Od.
I. Mecenas
atavis edi-
te Regibus

O Mecenas de Reyes descendiente.

Pero no intentamos reducir tãto
esplendor glorioso al estrecho
espacio de esta Dedicatoria, ni
hacernos cargo en ella del que
fuera empeño grande de mu-
chos Panegyricos; esto es las
perfecciones gracias y virtudes
de que Dios quiso dotar la Per-
sona de V. Exc. Con que dejan-
do estos asuntos para sus oportu-
nidades, solamente decimos,
que

que persuadidos de que una
Obra consagrada al Gran Nom-
bre del Excmô Señor Marques
de Cruillas, enteramente perte-
nece à V. Exc. no dudamos que
su dedicacion le sea grata, ô mas
bien, juzgamos que era usurparla
à su legitimo dueño el no ofre-
cerla â V. Exc.

Dios Nrô Sr. guarde la
Esclarecida Persona de V. Exc.
muchos años. Mexico y Enero
22 de 1761.

EXCMA SEÑORA:

Besan los Pies de V. Exc. sus mas afectos
Servidores q̃ rendidamente la veneran

*D. Joseph Angel de Cuevas
Aguirre y Avendaño*

*D. Luis Maria Monroy Guerrero
Villaseca y Luyando.*

APRO-

APROBACION

DEL Lic^{do}. D. JOSEPH FRANCISCO DE
Cuebas, Aguirre y Espinosa, Professor de ambos de-
rechos, Abogado de la Real Audiencia de la Nueva-
España, Colegial Antiquo del Colegio Insigne, Viejo
Mayor de Santa Maria de todos Santos de esta No-
bilissima Ciudad de Mexico, y Regidor perpetuo de su
Illustrissimo Cabildo.

EX^{mo}. Señor

Quando aun en extendidos volumenes no pueden referirse las proezas de algun Heroe por grandes, es maxima discreta reducirlas en indice à breves relaciones. Las de esta obra symbolizan los luses, hazañas, y glorias de V. Exc. que caben en sus hermosos, y en los de sus Mayores, y no caben en las brillantes espaciosas ojas de la fama, ni son capaces de escribir las sus plumas; y assi la narracion tiene tanto de certada, quanto tiene de sucinta; y en sus clausulas el author (segun sus especiales talentos, instruido famosamente en erudicion, y letras) se ciñe à las disposiciones comunes, peculiares, politicas, y christianas, que refinen las Leyes; con que lexos de embarazo, que imbuenda à su impresion, ay justas razones, à mi parecer, que la persuadan; y la licencia que à V. Exc. se pide, pidiendo de su superior arbitrio acertadissimo siempre. Mexico, y Henero 22 de 1761.

D. Joseph Francisco de Cuebas
Aguirre y Espinosa.

PARECER

Del Dr. D. Antonio Joachin de Urizar y Bernal, Colegial Antiguo Huesped del Insigne, Viejo, y Mayor de Santa Maria, y Todos Santos, Prebendado Electo de la Santa Iglesia Cathedral de la Puebla, Abogado de la Real Audiencia, juez Ordinario del Santo Oficio de la Inquisicion, Cathedratico Proprietario de Visperas de Sagrados Canones en la Real Universidad, su Diputado de Hacienda; y Asessor General titulado por S. M. de la Real Superintendencia de Alcabalas de esta Corte.

SEÑOR PROVVISOR:

GUSTOSO he leído la idèa del Arco Triumphal y su Explicacion, que para la Entrada publica del Excmò Señor Marques de Cruillas Virrey de este Reyno, formò por encargo de esta Nobilissima Ciudad el Lic. D. Joachin Velasquez de Leon, Colegial de este Mayor, que me remitió V. S. para su Censura, y juzgo que es ajustada â las mas prolijas leyes, que en esta parte establecio el estilo de Antiguos y Modernos, que en la Arquitectura, Poesia y Pintura, se dedicaron â ennoblecer las memorias de sus Heroes, dando al publico aquellas principales piezas de sus hazañas, que los hicieron mas espectables y recomendables para el exemplo, sirviendo estos regocijos publicos de estimulo â los Subditos, para que imiten las gloriosas virtudes de sus Superiores, ajustando sus acciones al decoroso anelo de su seguimiento.

El assumpto que tomó el Author para publicar la heroicidad del Excmò Señor Marques de Cruillas, que

que por dicha de este Reyno lo Gobierna; es muy propio para que todos perciban la grandeza de sus hazañas, y que conciban, en esta idea, el admirable cumulo de Virtudes que lo engrandecen, que recayendo sobre las nobles Cunas de su Ascendencia, impelen á caracterizar en el Pueblo un tierno amor y veneracion con que gustosamente lo obedescan, quedando su nombre glorioso perpetuado en nuestros corazones.

El dia 25 de este, que es el que hà señalado su Exciâ para su Publica Entrada, es el mismo en que dice Calisto Placentino (*) fue el en que triumphantes de los Demonios los setenta y dos Discipulos de Christo merecieron se les levantara â su nombre arco triunfal en los Cielos; y esperamos todos los fieles vasallos de este Continente, que tendra Nrò Excmò y piadosissimo Sr. Marques de Cruillas esta misma dicha, levantandole por ahora esta Nobilissima Ciudad en el mismo dia un Arco Triumphal en que quede escrito su gloriosissimo nombre; para su immortal memoria; correspondiendo los grandes talentos del Author en el assumpto de su obra, â la grandeza de su Mecenas, y no hallando en toda ella cosa alguna que desdiga de nuestra Santa Fè y buenas costumbres, es muy digna de que se dê â las prensas, concediendose la licencia que se pide. Afsi lo juzgo *salvo meliori*. Mexico, Colegio Mayor de Santos, y Enero 23 de 1761.

(*)
Ap. Pet. Por-
lum Diar.
Sacro die
25 Jan. n.
1640.

*Dr. D. Antonio Joachin de Urizar,
y Bernal.*

Licencia del Superior Gobierno.

EL EX^{mo}. Sr. D. Joachin de Monserrat Ciurana Cruillas Crespi de Valdaura ~~San~~ de la Hosa Alfonso y Calatayud Marqués de Cruillas, Caballero Gran Cruz, Clavero Comendador de Monroy y Burriana y Baylio de Sueca, en la Orden de Montesa, Teniente General de los Reales Exercitos, Teniente Coronel del Regimiento de Reales Guardias Españolas de Infanteria, Virrey Gobernador y Capitan General de la Nueva España, y Presidente de esta Real Audiencia, &c. Concedió su licencia para la Impression de este Quaderno, vista la Aprobacion del Ldo. D. Joseph Francisco de Cuevas, Aguirre y Espinosa, como consta por su Decreto de 21 de Enero de 1761.

Rubricado de su Excelencia.

Licencia del Ordinario.

EL Sr. Dr. D. Ignacio Ceballos, del Gremio, y Claustro de la Universidad de Salamanca, Colegial que fue en el de Santa Maria de Todos Santos, Chantre Dignidad de esta Santa Iglesia, juez de Testamentos, Capellanias, y Obras pias, juez Provisor, y Vicario General de este Arzobispado, &c. concedió su licencia para la impresscion de este Quaderno, visto el Parecer del Dr. D. Antonio Joachin de Urizar, y Bernal, como consta por su Auto de 21 de Enero de 1761.

Rubricado de su Señoria.

BRE.



BREVE DISCURSO

Sobre la Idèa de esta Obra.

LUEGO, que esta Nobilissima Ciudad tuvo la confianza de encomendarme la direccion de este negocio, y yo la satisfaccion de aceptarla, me persuadí à que debia responder al Publico acerca de el, dando no solamente la explicacion; sino tambien el correspondiente acuerdo de los pensamientos, que por dornos de este Arco dibujó à mi arbitrio la Pintura. Para cuyo efecto, deseando justificar el modo con que è querido proceder en esto (no obstante el que parezca cosa leve) juzgo necessario expressar la idea que concibo de esta especie de aparatos festivos, y exponerla al juicio de los que leyeren: porque aunque en el mio sea cabal, y perfecta, acaso no convendrán conmigo los instruidos; y quedaré con todos disculpado, si manifesté la regla à que hè procurado ajustarme, aunque ayarrado en pensar que ella sea la mas acertada.

En aquella parte de la erudicion, que llaman Antiquedades, tiene lugar la de los Arcos de Triunfo entre las demás obras publicas, è insignes, que hacian construir las Monarquias, y Republicas del otro Continente para que sirviessen à un tiempo de premio honroso de las bellas acciones de sus Heroes, de estimulo para que otros las emprendiessen, y de hermosear el aspecto de las Ciudades: lo que junto con no concederse estos honores (à lo menos el del Triunfo) sino à los que ventajosa-

josamente los recompensaban con sus conquistas hace pertenecer estas providencias á un genero de gobierno, que cabe en la magnificencia sin nota de prodigalidad, y vanagloria.

(A)
Nat. Hist.
lib. 34. c.
6.

(B)
Voyag. de
Thevenot
tom. 2. P.
3. pag. 68.

No se sabe que el Egypto, fecundissimo tambien en estas producciones, y lleno de monumentos sobervios hasta la admiracion, erigiesse Arcos á sus Triunfadores, ni tampoco se dice de la Babilonia, ni la Grecia, y Plinio (A) los llama nuevo invento; pero el verse aun alguno en Nankin (B) Ciudad insigne, y muchos años Corte del Imperio de la China, hace dudar el que aya sido esta invencion propria, y peculiar de los Romanos: sin embargo fueron ellos los que fabricaron Arcos de Triunfo en mayor numero, mucho mas suntuosos, y con mas primor, y cuidado que alguna otra Nacion pudiera hacerlo. Todavia se miran con otros restos de su antigua magnificencia los Arcos de los Emperadores Tito, Septimio Severo, y Constantino, y en el de este ultimo varias piezas del de Trajano importunamente ingeridas: De fuerte que hasta el Siglo IV. segun se infiere de estos monumentos, se usó en Roma levantar Arcos de Triunfo estables, y perpetuos; pero dividido el Imperio quando ya la providencia preparaba con una declinacion sensible la ruina de aquel cuerpo vastissimo, y quando sus brazos lejos de emprender nuevas conquistas ya eran debiles para defender sus posesiones, y sugetar las Provincias rebeldes, se desvaneci6 aquella gloria, y se fue abatiendo aquel orgullo, que por tantos Siglos ocup6 el cerebro de los Romanos.

(C)
Ap. Rosi-
nũ Antiq.
Rom. l. 1.
pag. 31.

Corippo Africano, Poeta de aquellos tiempos, describiendo la inauguracion de Justino el Menor (ò el Segundo) en Bizancio ya Constantinopla, y Corte de los Emperadores, dice (C)

*Roboribus flexis teretes curvaverat Arcus
Artificum prædocta manus, trabibus que cavatis
Affigens tabulas, pendentes struxerat ades.*

Y mas abajo:

*Perque Arcus, vicosque omnes adstabat utraque
Parte favens vulgus.*

Con que por lo menos en el Siglo VI. ya se hacian los Arcos sobre madera con vigas, y tablas, para que solamente sirviessen en la ocasion, que es lo que hasta ahora vemos observado. De manera, que lo que antes fue objeto de la Arquitectura, y Escultura en las altas columnas, anaglyfos, ó medio-relieves, y Estatuas de marmol, há passado á serlo de la Pintura, cuyas pinceladas remedan bellamente á todas las Artes. Y es cierto, que solo á las dos primeras daban que hacer, y en que lucir los antiguos Arcos de Triunfo; porque lo esquivo solo se reducía á las inscripciones, en que no cambiaba la frecuencia de metáforas, y agudezas ingeniosas, antes parece que se afectaba el Laconismo con una magestuosa gravedad, y una seriedad sencilla, y hermosísima. La Escultura trabajaba en gravar historiadamente en todos los planes del Arco las batallas del He-roe Triunfador, sus acciones Militares y Politicas, la misma procesion del Triunfo, y otros objetos pertenecientes todos á la historia, á excepcion de algunas estatuas, que con symbolos muy faciles, y naturales presentaban la Victoria, la Fortuna, y las Ciudades, Provincias sojuzgadas.

Ya se vé, que ahora está mudado el systhema politico del Mundo: ya no puede haver Triunfos, ni practicar se aquellas maximas, que entonces los hacian oportunos. Oy todas estas cosas solo sirven para satisfacer la alegria de los Pueblos en las fiestas, y regocijos publicos, con que se celebra la proclamacion, y na-

cimiento de los Reyes, las insignes victorias, ò paces, y las entradas de los Principes, y Goberdadores en las Ciudades. Es pues preciso, que se reduzcan á una mera apariencia, y por la misma razon, que brillen en ella las gracias, y agudezas de ingenio que ministran las Artes Poetica, Lapidaria, y Symbolica en el estudio de las bellas Letras, como tan propias à excitar la publica alegria, juntando con la variedad de los objetos pintados, que son tan agradables á la vista, aquella dulce lisonja con que alhagan al entendimiento, que sabe penetrar los conceptos.

Esta diferencia, que por lo que toca à mi asunto, es la mas notable entre los antiguos Arcos de Triunfo, y los aparatos, que oy se forman en las ocasiones ya dichas, nace principalmente de que con aquellos se pretendia eternizar la memoria de los Heroes, lo que no podia pensarse de otra suerte, que gravando en los marmoles sus acciones de un modo, que entendiessen todos los que llegassen à mirarlos, para que á pesar de los Siglos estuviesse siempre presente la noticia de aquellos hombres. Esto no; pero á lo menos han conseguido, que despues de sepultados aun mas en el olvido, que en la tierra, aquellos sus soberbios monumentos se soliciten como tesoros dignos del aprecio, y liberalidad de los Principes: y que la invencion, ò explicacion de sus reliquias, considerandose util á la Historia, constituya benemeritos de la Republica de las Letras á todos los que han impendido en esto con felicidad sus trabajos.

Pero nosotros estrechando la passion por la gloria à los terminos de una modestia Christiana, y salvando mejor por medio de la Imprenta las memorias dignas de passar à la posteridad, solamente intentamos en estas ocasiones alabar en medio del regocijo publico las verdaderas virtudes de nuestros Heroes, y hacerlos con ellas

llas recomendables à los Pueblos: y este es á mi parecer el fin principal de nuestros aparatos festivos, que descubre el carácter, y hace concebir la justa idea de sus adornos. Es verdad, que estos no deben ocuparse todos con la desnuda historia de los Heroes, como hacian los Antiguos; pero se debe dár el principal lugar à la representación de sus acciones, à lo menos las mas insignes, y esta debe ser tan clara, y natural, que puedan todos percibirla: porque el primer intento es alabar al Heroe; pero la verdadera alabanza la merece solamente la virtud, y como esta es hábito intelectual no puede hacerla sensible la Pintura, sino materializando los actos que le tocan.

El segundo intento es hacer al Heroe recomendable à los Pueblos, y estos solo podrán percibir sus acciones proponiendoselas historiadas, ò haciendolas (como vulgarmente dicen) de vulto: porque presentarse de otra manera, es lo mismo, que darles à lèr las Historias Egypcias por geroglíficos. Yo concibo esto como se huviera de alabar al Heroe por medio de una oración dirigida al Pueblo à quien se le havia de dár à conocer: ella no debiera entretenerse toda en referir sus acciones, porque entóces sería una mera historia; pero por el extremo contrario se avría de omitir la narración, y con ella la unica fuente de los argumentos, ò hacerse en un lenguaje, que no havian de entender los oyentes?

No pretendo reducir esta materia á tal austeridad, que excluya las bellas producciones de la Symbolica, y Poesia; ya he dicho antes que tienen su debido lugar, como tan propias de la alegría, y regocijo publico. Aquellos vaticinios de la felicidad que en estos asos prometen francamente los Poetas, y aquellos nuncios generales que en alabanza del Heroe se deducen de sus particulares acciones, se pueden representar

sen-

sentar muy bien por Emblemas hermosas, animando-
las de motes agudos, y explicandolas en verso, como
enseñan los Maestros del Arte. Las virtudes de los He-
roes (esto es, las que verdaderamente tuvieren) y to-
dos los objetos abstraídos, que es preciso fingir en
Personages por Onomatopeya, se significan tambien
en symbolos propios, usando de las Figuras Rheto-
ricas con tanta licencia, que se puede llegar hasta el
Hyperbole, como sea medurado, al modo que los An-
tiguos nos presentan à sus Heroes, guiados ó corona-
dos por la Victoria misma, y triunfantes de la mis-
ma Fortuna.

Los cuerpos de las Emblemas ya se ve que pue-
den sacarse de las fuentes copiosissimas de la Historia
Antigua; Sagrada, Profana, ó Fabulosa, conforme el
assunto, y sus circunstancias: assi como los motes
deben ser de Autores recibidos; y en materias pro-
fanas emistichios de celebres Poetas. Pero no hay pre-
cepto para que todas las Emblemas que adornan uno
de estos aparatos se tomen precisamente de la historia
sola de un sugeto; por exemplo: *Ciro, Alexandro, ó
Julio Cesar*; antes bien, en varias piezas modernas que
he visto, formadas en la Italia (Maestra de estas Ar-
tes) y otros Lugares cultos de Europa, he observado
que toman un Emblema de una historia, y otro de
otra, segun les viene mas al proposito. Sin embargo,
no puede negarse, que es mucho mas primor el de los
Ingenios de mi Patria, que regularmente figuen, y
continuan una misma Alegoria, y deducen con feli-
cidad de una sola historia todos los pensamientos que
necesitan.

Estas observaciones que se fundan en aquellas
pocas noticias que he podido adquirir en los ratos li-
bres de mi ocupacion, teniendo presentes no solamen-
te los Arcos, y otros monumentos antiguos, fidelis-
sima-

imante estampados, y explicados por buenos Anti-
 quarios; (D) sino tambien muchos aparatos modernos
 el mismo genero, ideados por celebres Ingenios por
 la mayor parte Italianos: estas observaciones, digo,
 reciben una bella luz á vista del magestuoso Arco de
 Triunfo, que erigió el Serenissimo Francisco Farnese
 Duque de Parma y Placencia al Summo Pontifice el
 señor Benedicto XIII el dia que tomó la posesion so-
 lemne de la Basilica Lateranense. No harè aqui una
 completa descripcion de este Arco, contentandome
 con remitir á mis Lectores al Libro donde se halla
 (E) y con insinuar brevemente lo que es de mi pro-
 posito, á favor de los que no lo tuvieron.

Este Arco fue obra del singular Pompeyo Al-
 rovandini, Ingeniosissimo Boloñez. En los principa-
 les lugares se pintaron historiadas las acciones mas
 gloriosas de aquel Santo Pontifice; en un lienzo se
 representaba de Religioso Dominico, y á los pies distin-
 tas insignias de Empleos y Dignidades seculares: en
 otro reusando la Mitra de Benevento, que solo admi-
 tió por obediencia, é inspirado de su Santo Patriar-
 ca, que se veía pintado en esta accion. Aqui aquel
 arremoto del año de 688, en que por intercession de
 San Felipe Neri, especial Abogado de su Santidad,
 se indemnó la ruina del Palacio Episcopal en que
 hallaba: alli celebraba en Benevento un Concilio
 provincial, ò predicaba á sus Feligreses; y otras ha-
 ciendas semejantes, y dignas de un tan gran Principe,
 Heroe de la Iglesia.

Pero los lados del Arco, y otros tableros me-
 nos principales, se ocupaban de hermosissimas Em-
 blemas. Salomon en su Trono, adorandole Sabá, signi-
 ficaba la sabiduria del Summo Pontifice, y por mo-
 das palabras de aquella Reyna: *Beati qui audiunt sa-*
ntiam tuam; 3 Reg. 10. Su providencia le denota-
 ba

(D)

L' Anti-
 quité ex-
 pliquée
 Par Dom
 Bernard.
 de Mont.
 faucon. 1.
 part. Lib.
 6. chap.
 8.

Roma
 Antica è
 Moderna
 de 1745.
 tom. 2. p.
 400. Ro-
 ma An-
 tica de
 1741. t. 1.
 pag. 137.

(E)

Roma Sa-
 cra è Mo-
 derna Da
 Ceccoli
 de 1725.
 pag. 740.

ba el Patriarca Joseph, dando orden â los Ministros Egypcios para la distribucion de los granos al Pueblo, y el texto: *Constitutus super universam terram.* Gen. 41. Mathias matando al Hebreo, que sacrificaba â los Idolos, y expeliendo del Templo â los Soldados de Antioco, que lo profanaban, y el mote: *De Cœlo fortitudo ejus.* 1. Machab. 2. Hacian vér la fortaleza de su Santidad, y el zelo con que exterminaba los vicios, y abusos introducidos en la Iglesia de Dios, y defendia sus fueros é inmunidades: y â este modo otras muchas.

Las Estatuas de la Religion, y la Eternidad symbolizaban la perpetuidad y constancia del Summo Pontificado: las de las quatro partes del mundo su universalidad; y assi otros respectivos Personages. Finalmente se coronaba el Arco con las Armas del Summo Pontifice; y abajo el Escudo Heraldico de la Casa Orsini, origen del Señor Benedicto XIII, y varias Medallas con las Efigies de los Santos, los Pontifices, Cardenales, Obispos, Prelados, y Principes Seculares, que con gloriosa fecundidad ha dado al mundo aquella ilustrissima Familia. Vè aquí Lector mio con que ingenuidad te manifiesto essa pieza de Maestro, creyendo que confirma mis observaciones, é ilustra la idea theorica que te he dado, no por doctrina, que apenas soy capaz de recibirla, sino por satisfaccion de no aver seguido en todo el rumbo que en los adornos de los Arcos de esta Ciudad, guiados de otras razones, han observado siempre muchos eruditissimos ingenios. Dexola â tu juicio, y passo â que reconozcas, que no he podido reducirla â la practica.

EXPLICACION DEL ARCO.

PARA la entrada publica y solemne del Excmo Señor Marques de Cruillas (que ya felizmente gobierna el Reyno de Nueva-España) determinò el lustre Ayuntamiento de esta Nobilissima Ciudad erigir esse Arco de Triunfo, encomendando este negocio à los Señores Regidores D. Joseph Angel de Cuevas, Aguirre, y Avendaño, y D. Luis Maria Moreno de Monroy, Guerrero, Villaseca, y Luyando, sujetos de notorias circunstancias, y altas recomendaciones en ella: por cuya direccion se erigió en la forma que ya diré, advirtiendo antes, que como este Párrafo se reduce à la precisa explicacion de las pinturas que adornan el Arco, y principalmente se dirige à los que lo estuvieron mirando, no es mi animo hacer una exacta descripcion de lo que representa tocante à la Arquitectura, y Geometria; si bien para que los que lo hubieren visto puedan formar alguna idèa, describiré por mayor su fabrica, ya en lo verdadero, y ya en lo aparente.

Entre las dos esquinas de la Calle de Santo Domingo, saliendo de Sur à Norte (no riguroso) para la Real Aduana, se construyó un Telar de madera, firmemente trabado, y ajustando lienzos à una otra parte, se levantò un plan vertical, cuyos cornos determinan ambas superficies à una figura polygonal irregular (en lo geometrico) su mayor altura de setenta y seis pies: y hecha una seccion iconografica seria el area un rectangulo oblongo de quarenta y cinco pies de largo, que es la latitud de la Calle, y nueve de ancho, que es la crassitud del muro, solidez de la Machina. Esto en quanto à lo verdadero; pero en quanto à lo pintado representa por las

B

dos

dos haces un bello Frontispicio Arquitectonico sobre lienzo ò muro de canteria, distribuido en tres cuerpos con la coronacion, ò remate. El primero es de Orden Jonico, con dos pares de columnas conjugadas sobre estylobatas de canto escapos de Jaspe estriados, y dorados los chapiteles y adornos menores del Orden; entre ellas se vè la puerta principal de veinte y quatro pies de altura, doce de latitud, y seis de radio del arco que la comprehende: en medio de otras dos pequeñas de quatro pies de lintel comprendidas de un medio exagono, y adhiriendo â dos antas, que sostienen la fabrica por ambos lados.

El segundo cuerpo se sustenta sobre dos pilastras sin pedestales, de cuyos troncos de marmol se forman seis Cariatides de gallarda escultura, que reciben los chapiteles dorados, y tambien de Orden Jonico. Dos vichas, ò columnas Goticas, formadas de hojas y mascarones de oro, sin estylobatas, ni chapiteles, erigen el tercer cuerpo, sobre cuya cornisa corona toda la obra, como el mas hermoso remate, el Escudo de Armas de su Exciâ. En los dos angulos sobre el arco de la puerta principal se miran dos Victorias que vuelan â coronar â nuestro Heroe al entrar en ella: y por toda la perspectiva en los lugares correspondientes diversos Atlantes, y Cariatides sosteniendo las tarjas, Cupidillos con Cornucopias, y floreros â las manos, y festones, conchas, follages, y toda especie de adornos hermosissimos. Finalmente, por lo que toca â los ornamentos menores de cada cuerpo, haviendo ya dicho el Orden de Arquitectura, si mi Lector fuere inteligente, ya sabrà los que corresponden en arte; y si no lo es, mejor se entenderà con su vista, y aun sin ella, que con los muchos terminos facultativos y Griegos, que para una descripcion por menor eran necessarios.

En quanto â mi proposito, en la vista ó fachada

hada al Norte y primer orden del Arco se vè una
gran Lapida de marmol, y en ella gravada á grandes ca-
racteres la siguiente Inscriptcion con esta misma Or-
tografia.

EXCELENTISS. PRINCIPI.

D.

D.

JOACHIMO . MONSERRATO . MARCHIONI . DE
RUILLAS . EQUI . MAGN . CRUC . CLAVIGERO
COMMENDATARIO . DE . MONROY . ET . BURRIANA
BENEFICIAR . ORDINARIOQ . JUDICI . DE . SUECA
QUESTR . MILITARISQ . ORDINIS . MONTESIANI
N . AGMINIB . MILITUM . TRIBUN . II . A . DUCE
HISPANORUM . PEDITUM . REGIS . CUSTODUM
PROTRIBUNO . MERITISS . NON . MINUS . PROPRIA
VIRTUTE . QUAM . AVITA . NOBILITATE . POLITICAE
SCIENTIAM . REI . MILITARIS . PERITIA . EXPERIENTIA
MILITUM . QUAM . PACIS . MERITO . ET . LAUDE . PROREGI
EGIPT . DUCI . STRENUISS . SANCTISS . SENAT . PRAES .
CIVIT . MEXIC .

ARCUM . TRIUMPHIS . INSIGNEM . DICAVIT

CIO . IO . CCLXI .

EN los pedestales de las columnas, y lados de los
portillos, se miran seis ovalos llenos de diversos
bustos: muchos; pero todos indice pequeño de los in-
numerables, que de los enemigos del nombre Español
ganado nuestro Heroe Excelentissimo. Vènse tam-
bien junto á la puerta principal, dos tarjas; una que re-
presenta el sitio de Fuente Ravia, en que sirvió S. Exc.
año de diez y nueve, siendo Alferez de Guardias
Españolas de Infanteria: y en la otra el de Gibraltar ya

de segundo Teniente de Granaderos por el año de veinte y siete. Para estos dos lugares inferiores se escogieron estas acciones entre muchísimas, no por mas distinguidas que las otras; sino porque siendo todas muy señaladas, hubo de caer la decisión en las que con mas gallardia, podian representarse en la pintura.

Ocupò el tablero del lado derecho de la Lapida una Emblema en que se pintò el Monte Olimpo muy alto, y escarpado: à su raiz el Hercules niño ahogando dos pequeñas Serpientes; y yà Joven entre dos caminos: el uno declinando adonde le llama la Vida deliciosa; y el otro una estrecha vereda por donde à lo alto lo conduce la Heroicidad: aquella vestida de verde es licenciosamente bella; à esta de blanco la hace la honestidad mas hermosa. Sigue Alcides à la ultima y en la mitad del monte mata aquel Dragon fecundo de cuellos venenosos: despues se le vè desquijarar al fiero Leon Nemeo ya cerca de la cumbre; y esta toca un arco de Cielo en que brilla la constelacion de Hercules (una de las Septentrionales) distinguida con todas las Estrellas, que le hà observado la desvelada Astronomia. (F) Finalmente todo lo alumbra el Mote: *Evexit ad Æthera Virtus* tomado de Virgilio (G) donde cuenta muy pocos à los que en semejantes ascensos han vencido la dificultad y el trabajo.

(F)
Estas pinturas no son arbitrarias, sino sacadas de los monumentos antiguos de Montfau con tom. 1. p. 2. l. 1. c. 1. &c. Y la ultima de las figuras Astronomicas.

(G)
Lib. 6.
Æneid. v.
130.

Superaſque evadere ad auras
Hoc opus, hic labor eſt. Pauci quos æquus amavit
Jupiter, aut ardens *Evexit ad Æthera Virtus*,
Dijs geniti potuere.

Nadie ignorarà la ſignificacion de eſta Emblema, ſabiendo que el Excelentiſſimo Señor Marques inclinado desde niño à la virtud, començò el año de diez y ſiete de Cadete de Guardias Eſpañolas à ſervir à Dios y al Rey
por

por el aspero rumbo de la Milicia, hasta llegar al verdadero Heroísmo de merito en merito y de Grado en Grado, sirviendo como es notorio en quantas acciones y trabajos, no solo ya Marciales, sino Herculeos se han ofrecido desde entonces en el discurso de nuestro Siglo. Procuróse explicar todo en los versos siguientes.

Este que àcia el Olympo glorioso
Desde su infancia dirigió la huella,
Dexando el rumbo facil y engañoso
Siguió la Heroicidad honesta y bella.
Domó los vicios y el rigor furioso:
Montó la cumbre en fin, volvióse Estrella;
Que de accion en accion, de grado en grado
La Virtud al Heroísmo le há exaltado.

Exortando Severino Boecio (H) à los Sabios à que aspiren à la Heroicidad aun con repetidos afanes, es propone el exemplo de Hercules, que despues de tantos trabajos, tomó el ultimo y gravissimo de sustentar sobre los ombros el Cielo para volver à merecerlo.

(H)
Consolat.
Philosoph
l. 4. prof.
7. v. 30.

Ultimus Cœlum labor irreflexo
Sustulit collo, pretiumque rursus
Ultimi Cœlum *meruit* laboris.

Logró todo su efecto la exortacion de este Filosofo en la conducta del Excelentísimo Señor Marqués de Cruillas, que despues de tantos meritos y trabajos empleados en el servicio de nuestro Rey Catolico, mejor que los de Alcides en el de Euristéo hà recibido en sí el gran peso del gobierno de este Nuevo Mundo (digna confianza de S. Mag.) cuyo acierto, que ya felizmente experimentamos, es un nuevo merito

rito, que èl solo, precindiendo de los otros, basta para colocar â Su Exc. no en la fingida Heroicidad, sino en la Gloria verdadera. Expressose este pensamiento en una Emblema al lado izquierdo de la Incripcion, en que se pintò â Hercules recibiendo sobre los ombros un Orbe ô Mundo, que le impone Atlante (vulgar es la Fabula) con una mano sin dejar de mantener sobre los suyos otro con la derecha. El Mote se sacó del mismo Poeta: *Sustulit & meruit*, y abajo se escribió lo que sigue.

NO el fatigado Atlante Mauritano,
Que el gran peso del Orbe â Alcides fia;
Si el que sostiene sin fatiga ufano
De ambos Mundos la doble Monarquía
Supo librar con justa y sabia mano
(Reservando la Real Soberanía)
Segura en el acierto la esperanza,
Y el merito, y el premio en la confianza.

(1)
Estos hechos y los demas q se pintan y refieren historiadose sacaron de la Certificación autentica de los Meritos y Servicios de S. Exc.

EN el tablero unico del segundo cuerpo, que es el principal de esta fachada, se representa la celebre Batalla de Placencia, en que mandando el Excelentissimo Señor Marques la Brigada de Guardias (en Gefe desde 9 de Diciembre de 745 hasta 12 de Agosto de 746) y aviendo sido prisionero y herido el Teniente General, y golpeado el Mariscal de Campo, quedò solo con dos Capitanes del Regimiento, y de esta manera atacò y retirò la columna entera del Exercito enemigo, como es notorio (1) Esta es una hazaña gloriosissima y singularissima, de las que tienen muy pocos exemplares en la Historia; y si en las otras hà sido su Excelencia original de aquel retrato en que qui-

quiso la Antigüedad pintar al Heroísmo perfecto; en esta lo excedió sin duda, si atendemos á aquel adagio Griego y Latino, que niega á Hercules fuerzas contrados. Con este pensamiento se pretendió animar el Epigrama siguiente, que vè escrito debajo de este Tablero.

Conspicit ecce novum cū prisca Placentia bellū
Agmen ut unus agit, multaque turba ruit,
Oppido, ait, Nōstras Alciden vinceret Heros
Robore, nam contrā deficit ille duos.

Por ambos lados se miran dos Estatuas de Marmol; la una representa al Hercules Sacrificador, que llaman *Fundanio*, con el ara en una mano, y derramando el caliz ó vaso de las libaciones con la otra: para significar la religion de su Excelencia, virtud con que ha dado en esta Ciudad mucho exemplo acompañando a estacion del Santísimo Sacramento de la Eucaristia á pie desde el lugar donde la encuentra hasta donde se vá á administrar el Viatico á los Enfermos, cuya miseria las mas veces será objeto de la caridad y otras virtudes de Su Excelencia; dando tambien su excelso nombre á la Ilustre Archicofradia del Santísimo Sacramento; y en esto assi como en todos los actos de Virtudes Christianas ó Politicas (respectivamente al sexo) ha seguido á su Exciâ su dulcísima Consorte la Excmâ Señora Doña Maria Josefa de Acuña Vasquez Coronado Prado Alencastre y la Cueva Portocarrero Cisneros y Briseño, Marquesa de Cruillas, &c, cuyas altísimas circunstancias, y bellísimas calidades, de tal manera corresponden á las de Nro Excmó Heroe, que si para ajustar su digna alianza se huviera vuelto Euclides Hymenèo, no la huviera proporcionado mas igual ni mas perfecta: y puesto que de sujeto ó asunto tan grande, aunque expressara mucho fuera poco, dire solamente que

Cre-

Creyò al vèr las perfecciones
 De lo hermoso y lo discreto
 Otra Musa Nemofine,
 Y una nueva Gracia Venus;
 Pero el Sol (que su carrera
 Parò equivocando Cielos)
 Les dice: De vuestras hijas
 Yà es el numero superfluo.

La otra estatua es el Hercules Galo, como lo veneraban los Antiguos Franceses pendiendo de su boca varias cadenillas de oro, y muchas personas pressas con ellas por las orejas: con lo que quisieron manifestar, que sin embargo de haver sido muy fuerte y valiente, era de semblante agradable, en el trato apacible, benigno en las acciones, y suave en las palabras tanto, que sin necessitar de su valor lo sugetaba todo con la dulzura y eloquencia. Lo mismo experimentan en el Excmó Señor Marques quantos logran el honor de comunicar, hablar, ò siquiera besar la mano â S. Exc. calidad, que si en todo el Mundo logra buenos efectos, mucho mas en la Gente Mexicana, cuyo genial caracter es por lo regular la docilidad y blandura. Vamos aora â otra cosa.

La vida del campo retirada de la Corte y los negocios, y solamente entretenida en los inocentes placeres de la Naturaleza hà hecho ordinariamente las delicias de los Poetas. Horacio pretende, que en esto consiste la felicidad: (1)

(1)
 Epod. lib.
 Ode. 2.

*Beatus ille qui procul negotijs
 Ut prisca gens Mortaliùm, &c.*

Pero muy de otra manera y con acierto nuestro He-
re Excelentissimo piensa que en hacer felices los Pue-
los que gobierna, manteniendolos en paz y salud, y
velando sobre sus negocios è intereses, sigue el camino
derecho de la verdadera felicidad, y es entretanto
un Principe amado, y objeto de los votos y aclama-
ciones de sus subditos. Por esto se mira en el Table-
ro unico del tercer orden como desvelado en los ne-
gocios de noche en el recogimiento de un Gabinete:
y se lê abajo:

Beatus ille qui vacat negotijs,
Novumque ut Orbem temperet
Curâ paternâ sensus exercet suos
Noctû diûque pervigil.
Pace, & salute floret hîc ecce Populus,
Iustoque plaudit Principi,
Ut jure scandat, omnium quoque precibus
Superna Divûm limina.

Al Oriente de este Tablero se representò en una Es-
tatuâ de marmol la España, una muger robusta y her-
mosa en accion de embiar ò destinar, coronada de Cas-
tillos y abajo un Leon gallardo con su natural fiereza.
Al Occidente está la Nueva España con los brazos
abiertos como quien recibe, adornada la cabeza de un
bello plumage; y un Conejo acia los pies. Con este
animalillo symbolizaban las Medallas Romanas la An-
igua España, por ser entre las Provincias del Imperio
la mas abundante en minas de oro y plata; pero sien-
do este Reyno mucho mas rico de estos preciosos me-
tales, y haviendo de significarse con un symbolo cono-
cido de España, pareció que este con alguna elegan-
cia

(K)
Roma Antica è Moderna
1745. t. 2.
fol. 344.

cia hacia concebir toda la idea de *Nueva España*, con lo que termina el tercer cuerpo de la Fachada al Norte, cuyo remate, y sus adornos se explicarán con el de la vista al Sur, que es la que inmediatamente se sigue.

Lo primero que se presenta à los ojos es una Lápida de marmol semejante à la de la otra Fachada, y en ella repetida la misma Inscripcion: y tambien abajo sobre las estylobatas de las columnas, y à los dos lados de las pequeñas puertas otros seis ovalos ocupados de Trofeos Militares; porque uno y otro se observa de la misma manera en los Arcos Romanos. (k) Pero en las dos Tarjas se representan otras dos diversas acciones del Excelentissimo Señor Marqués: en la una el Bloqueo de Capua en que sirvió su Exc. de primer Teniente, y Capitan graduado: y en la otra el encuentro de Tidone, en que quedó mandando la columna, y sin embargo de haver recibido una contusion en el pecho, se mantuvo siempre en el Campo de Batalla, sosteniendo, y atacando la Caballeria Enemiga con la Brigada de Guardias: y despues de haver recogido en aquella tarde y noche quanta gente hallò fatigada, continuò todas las operaciones Militares de aquella Campaña. De suerte, q̃ mostrò su Exc. ser insensible à todo lo que no fuere el honroso desempeño de sus encargos. ¿Quanto mas lo será à la accion de aquellos afectos que insinuandose en los corazones pequeños les hacen despreciar la Justicia con los falaces pretextos de conveniencia publica, llamando razon politica à la iniquidad disimulada? A esto se reduce el pensamiento de la Emblema que vamos à ilustrar con lo siguiente.

Para persuadirle à Tolomeo Rey de Egypto el malvado Politico Fotino, que era conveniente aunque injusto remitirle à Cesar vencedor la Cabeza de su infeliz rival el gran Pompeyo, le dice entre otros perversos principios, que tanto dista lo util de lo

rec-

recto quanto el fuego del agua, y el Cielo de la tierra. (L)

Sydera terra

Ut distant, & Flamma Mari, sic utile recto.

(L)
Lucan. l.
8. Phars.
v. 487.

Maxima que aunque tan depravada la practicaron y enseñaron tambien otros Antiguos: y, lo que es mas de admirar, la han adoptado algunos Politicos Modernos. Al contrario entre los celebres Apotegmas de Pericles de Corinto, uno de los siete famosos Sabios de la Grecia, era el principal que lo verdaderamente util nunca discrepa no solo de lo licito; pero ni aun de lo decente, y honesto. (M)

Numquam discrepat utile à decoro.

(M)
Aufon. in
sent. sep-
tem Sapiē-
tū carm.
312.

Esta sentencia es la que hà seguido siempre nuestro Heroe no teniendo jamàs por provechoso lo que no se arregla à la Justicia, y administrando esta de un modo que con una reciproca conexion resulta siempre la utilidad del Publico. Significóse esto al lado derecho de la Lapida, pintando à Hercules quando castigò al Acheloò que despues de varias transformaciones se le convirtió en Toro ferocissimo, y el cuerno, que le quitó Alcides en la Cornucopia, ò abundancia que derrama con provecho universal del Mundo. El Mote se sacó de los ya citados versos de Lucano: *sic utile recto*, y abajo se lê.

Vencido el de Acheloó furor postrero
Del cuerno lo defarma fuerte Alcides,
Y vuelto copia el instrumento fiero
Fue al Mundo la mas util de sus lides:
Assi ò Prudente ! O Sabio Justiciero!
Lo provechoso con lo recto mides,

Y assi resulta por diversos modos
Del justo mal de uno el bien de todos.

MAS de dos Siglos hà que se grava al reverso de nuestras monedas aquella agudissima Empresa que el Medico Milanés Bartolome Marliano formó para el Señor Emperador Carlos V. No es mi intento entrar en la dissertacion critica de si el Autor puso el Mote Borgoñon PLUS OUTRE, que algun idiota con barbara latinidad traduxo en PLUS ULTRA. (N) Ni tampoco si convenia mejor al Señor Fernando V, en cuyo tiempo se descubrio este Nuevo Mundo; ô si fue su assunto la toma de Tunez y la Goleta, (O) â lo que no me persuado, pues el Africa conocida de los Antiguos no podia ser objeto del NON PLUS ULTRA de Hercules; y yà se vè que sin esta alusion es del todo frivola la empresa: quando para aplicarla al Señor Carlos V basta que en su tiempo se conquistassen las principales partes de la America, aunque antes se huviesßen descubierta. Sea lo que fuere: esta Empresa es aplaudida de los Maestros del Arte, y de los Eruditos de buen gusto; y agradò notablemente al Señor Emperador que vinculandola en las monedas Indianas hà conseguido, si no que se entienda y celebre, â lo menos que se conosca en todo el Mundo. Ella se funda en la Fabula que nadie ignora del que aquellas dos Montañas Avila y Calpe, que miran el Estrecho de Gibraltar, son dos columnas, que Hercules despues de aver vencido â Gerion Tyrano de España, plantó con esta Inscripcion: NON PLUS ULTRA, en señal de que ya no havia mas tierra, amonestando que no passassen de alli â los codiciosos Navegantes.

(N)
Assi piensa
la Argens
Lib. 1 Ann
cap. 16. f.
155 y The
saur. in
Cannoch
tom. 1. c.
3.

(O)
Como si
te el mis
mo Thes.
y lo cótra
rio Ruc
celli in
Collect.
Arg.

Però llegó finalmente el tiempo en que dos veces desmentida essa Fabula premiasse la Providencia

cia Divina el Catholico zelo de nuestros Monarcas con el descubrimiento y Conquista de esta vastissima parte del Mundo, en que estendiesen el Santo Evangelio, y trasportassen la verdadera y pura Religion, yà estrechada à tan cortos limites por la Heregia del otro Continente. ; O quanta tierra quiso Dios ocultar por tanto tiempo à la limitada ciencia de los Mortales! Despues de haver corrido dos Siglos y muchos años mas de su descubrimiento, y despues de la prodigiosa extension de lo conquistado aun restan inmensas Regiones riquissimas en Minerales de oro y plata, y fertilissimas en todo genero de frutos: ocupadas de Naciones fierissimas por su barbaridad, y por su multitud innumerables. Pero aun dura el fervor de nuestros Soberanos fomentando à costa de crecidos caudales la Predicacion Apostolica, y el Exterminio de la Idolatria: y corresponden de tal suerte à sus deseos el anhelo y sollicitud del Excelentissimo Señor Marques de Cruillas, que algun dia deberemos à sus auspicios y diligencias, ver por ultimo essas barbaras Gentes, si no docilitadas, extinguidas, y que por mejor Alcides se fixen para siempre los verdaderos terminos de la tierra.

Para significar este anuncio se pintaron dos Mundos con el Mar en medio, y Hercules passando del uno al otro cargado de sus columnas en accion de ir à plantarlas. Y porque al acierto nunca debe negarse el aplauso, no puedo menos que decir, que quando las demas pinturas de este Arco, y todas las que han salido del Obrador del Br. D. Pedro Martinez no estuvieran acreditando la habilidad del Artifice, esta sola bastaria à grangearle la mayor reputacion. Lleva con tal viveza el robusto Jayan las dos columnas que nadie dudará que hà de fixarlas: ellas son rusticas, de Orden Toscano, tomadas ya de lama, y
con

(P)
Lib. I S1.
tyr 1. v.
106.

con el gracioso capricho de una rotura muestran toda su antigüedad. El Mote es un Emistiquio de Horacio:
(P) *Sunt certi denique fines.* Y todo se explicó de esta manera.

Sí dio feliz el Gran Carlos Primero
Aumento à España, freno al Oceano,
Y con temor y embidia el Estrangero
Vio arrancar las Columnas del Tebano;
Ahora eternamente verdadero
Por el TERCERO CARLOS Soberano
Con mas acierto el Hercules Segundo
Las fixará en el fin del Nuevo Mundo.

Ocupa el principal Tablero de esta Fachada y unico de su segundo cuerpo la celebre Batalla que en Campo-Santo, Lugar de Italia en el Ducado de Mòdena, se dieron los Españoles y Austriacos el dia 8 de Febrero de 1743. Fue esta accion tan sangrienta, que ambos Exercitos quedaron destrozados y deshechos. El Excmô Sr. Marques fue herido en un brazo (que à ser immortal no tuviera merito en el valor) fue herido; pero el noble corazon justamente irritado se sirvió mas del animo que del cuerpo, y hallò en el impetu y la indignacion mas espíritus, mas alientos que quantos desmayos pudiera causar la falta de la sangre. Encendio tambien la de Alcides la perfidia del Centauro Neso, y la tunica de Deyamira; pero èste agitado de un infernal furor, como una fiera se arrojò à las llamas voraces, ultima hazaña de la barbaridad de los Gentiles. Esta diferencia de afectos se procurò expresar en los versos que siguen.

Hor-

Horrida dum certat, fert bellaque faucibus Heros

Vulnus alit venis, impetit: ira calet;

Ardet & Alcides, furias agitante cruore:

Sed Noster vincit sanguine; ac ille perit,

Plantaronse ázia una y otra parte dos Estatuas: la una el Hercules luchando con Antéo aquel Gigante cruel hijo de la tierra, que al tocar en ella restauraba el vigor perdido, y hallaba Alcides otro nuevo enemigo en aquella misma accion con que se creía victorioso, hasta que manteniendolo suspenso en el aire le hizo exalar ô vomitar con un ronco gemido el alma negra: Bien advertido nuestro Heroe Excelentissimo de que la obstinada resistencia de las pasiones aun ya vencida vuelve á fomentarse por la parte inferior del hombre, cada vez que ellas tocan en lo terreno: hà dirigido siempre todas sus operaciones al Cielo. En la otra Estatua se representa Alcides ostentando los prisioneros de aquella terrible batalla en que hubo menester todo su esfuerzo. Descansaba alguna vez de sus fatigas dando al sueño un breve intervalo de tan repetidos trabajos, quando aquellas belicosas Naciones del Oriente que habitan debajo de las Montañas de la India, mueven aceleradamente sus Legiones, è intentan sorprender al Heroe Tebano. Llegan, y despertando èl al rumor, se mira ya inevitablemente cercado de innumerables tropas de Pigmeos.

Si videas hoc

Gentibus in nostris risu quatiere. (Q)

Riese á caquinos el robusto Jayan de todo el Exer-
cito, y su acampamento; y toinando por curiosidad al-
gunos de sus Triarios (esto es los Soldados mas bra-

vos

(Q)
Juben. Sa.
tyr. 13.

(R)
Montfau-
con part.
2. lib. 1.
cap. 6.

vos y corpulentos) por parecerle que cumplirian la medida de un codo se sacudiò de los demás como de pulgas. No creo yo que los Antiguos huvieran escrito en sus Libros, y gravado en sus monumentos, como aun oy se vè (R) esta jocosissima hazaña entre tantos serios trabajos de Hercules, si no se huvieran persuadido, que no es indigna de los Heroes la victòria de los pequeños inconvenientes, bajas y viles lisonjas, penfamiètos rateros, atrevidas cabilaciones, y otros insectos Politicos; pero se hà de ganar solamente con las armas del desprecio, assi como nuestro Heroe lo practica.

En el lienzo del tercer cuerpo se representa à su Exc. de un modo que convence el que con una nueva vuelta brilla para este nuevo Orbe aquella celeste virgen Astrea, que dexò sembrado de iniquidades, y regado de sangre el Mundo antiguo. Està su Exc. en accion de administrar Justicia, dando audiencia y recibiendo memoriales de todos aquellos infelices à cuyas quejas falta muchas vezes aun el ayre para llevarlas à los oydos de los Principes. Convocanse pues à que demanden quanto segun derecho les convenga por medio de los versos siguientes:

Hùc eja pergite miseri, qui ceditis
Potentiorum viribus.

Turba euge cetera liberè, atque pauperes

Pravo gravati fœnore,

O! Plaudite, & gyro evoluta maximo

Fruiminor Aurea secula, (s)

Nam quæ reliquit ultima Astræa veterem

Nunc in novo orbe splenduit.

(s)
Horacio,
Plauto, y
muchissi-
mas veces
llevan à
Fruor al
quarto ca-
so.

Se ven por ambos lados dos Estatuas: la una de la Jus-
ticia con las balanzas en una mano, y en la otra una
gra-

granada, cuya corona significa, que dár à cada uno lo que es suyo es obra de la Magestad: y la justa colocacion de sus granos (que por una abertura se perciben) denota, que la avenencia, y union de los hombres es el principal efecto de Astrèa; si bien esto no puede conseguirse sin alguna tintura de sangre. La otra es la Discordia toda confundida embidando con la manzana de oro por su forma, y su materia saben todos los hombres el daño que siempre les ha hecho. Tambien tiene una llama con la que quisiera encenderlo todo; pero el favorable viento que traxo à nuestro Heroe Excelentissimo se está volviendo contra si misma la llama.

Restanos solamente el remate de ambas Fachas, q̃ en una y otra es el Escudo de Armas de su Exc. cuyos lados están dos Estatuas à manera de Tenantes fuera del Sitio Heraldico, porque ya se vè que en el no puede añadirse nada) la una es Minerva, que tiene por insignia la Ciudad de Atenas en significacion de la Ciencia Politica. La otra es Palas, que con su hasta, y Egyda symboliza el Arte Militar: como que estas dos han merecido el esplendor de aquellos Blasones; y por fiadores de esta verdad están sobre la Cornisa del tercer cuerpo seis Efigies de Heroes Politicos, y Militares (escogidos entre muchissimos que ilustran el Linage y Apellidos de su Exc.) en seis Haces, ò Derechos de Medallas con las Inscripciones siguientes:

GILABERTUS. DE. CRUILLAS . DUX.
CERDANIAE. Gilaber de Cruillas Capitan General
de Cerdeña. Este grado le dió el Rey D. Pedro de Aragon por aver valerosamente defendido la Pola (Plaza celebre en el Reyno de Cerdeña.) Tambien quemó destruyó la famosa Armada de Juan Galeazo: entrò por combate á Fraxa: Fue igualmente General de la Reyna Doña Juana de Napoles: consiguiendo esta y
D otras

(T)
Anales de
Aragon
de Zarita
part. 1. l.
3. cap. 4.
Part. 2.
lib. 7. cap.
1.

Lib. 10.
cap. 17.
25. 46.

(U)
El mismo
part. 2. l.
9. cap. 29

(X)
Nobiliar.
de Haro.
Part. 2. l.
9. fol. 234

(Y)
Zurit.
Anal. P.
2. lib. 8.
cap. 20.

(J)
Astur.
illustrad.
Part. 2.
lib. 52.
cep. 830.

(Z)
Zurit.
Anal. P.
3. lib. 13.
cap. 1.

otras muchas victorias, las que le dieron la reputacion de uno de los mayores Capitanes de su tiempo.

AEGIDIUS. DE. CALATAYUD. GUBERNAT. TURRIS. DE. CALLER. ET GALLURA. Gil Perez de Calatayud Gobernador de la Torre de Galler y de Gallura. (U) Fue este Caballero de gran merito tanto en lo Militar como en lo Politico; y nadie ignora que esta Casa es la de los Condes de Real, y Señores de Provencio por merced del Rey D. Pedro de Castilla desde el año de 347. (x)

DALMAC. DE CRUILLAS. DUX. UNIONIS. REGN. ARAG. ET VALENT. Dalman. de Cruillas, Capitan General de los Reynos de Aragon, y Valencia, Caballero muy valeroso y se señaló especialmente en la victoria que consiguieron los de la celebre Union en la guerra de Betera, en cuya memoria colgó los Pendones en la Iglesia Mayor de Valencia. (y)

COMES. PETRUS. ALFONS. ASTUR. GUBERNATOR. Conde D. Pedro Alfonso Gobernador de Asturias, que en los principios del Reynado del Señor D. Alfonso el VII. fue de los que mas leales le sirvieron, oponiendose á la rebellion del Conde D. Gonzalo Pelaez, á quien le ganó los Castillos de Buanga, Proaza, Pajares, y otros muchos, hasta reducir á los rebeldes á la obediencia del Rey, consiguiendoles el perdon. Se señaló tambien con otras muchas hazañas, y mereció por ellas el titulo de Conde, desde el año de 1148. (j)

NICOLAUS. CRESP. DE. VALDAURA. DUX. NAV. ALFONS. V. Nicolas Crespi de Valdaura, Capitan General de la Armada del Señor Alfonso V. empleo que mereció por sus distinguidas y gloriosas acciones. (z)

GOTOFRET. DE. CRUILL. CLASS. MARITIM. ARAG. PRAEFECT. Jofre de Cruillas Almirante de

de Aragon, nõbrado por el Rey D. Pedro el IV. contra
Algohacen Rey de Marruecos, á quien derrotó entera-
mente ganandole muchas Galeras. Tambien configuiò
diversas victorias contra Osmin Rey de Granada, hasta
que lleno de Trofeos murió peleando á manos de los
Moros. (A)

En medio de estas Medallas se vè una Fama al
ayre pintada en perspectiva con el Clarin roto, como
que no necesita referir lo que es tan notorio: Tam-
bien rompe un cartelillo volante en que està escrito este
mote: *Fortibus, & Bonis*, sacado de Horacio, que dice
hablando de la Nobleza: (B)

Fortes creantur Fortibus & Bonis.

Esto en la Fachada del Norte, pero en la del Sur se
vèn á los dos lados del Escudo una Estatua de marmol
con una Cruz que es la Religion Christiana, y otra con
un Libro que representa la Sabiduria. Contienden por
su parte sobre el merito de aquellos Blasones, y no son
de menor excepcion los testigos que producen en otras
seis Medallas con las Efigies de otros Heroes Religio-
sos, y Sabios, y estas Inscripciones.

BERNARD. DE. CRUILL. GUBERNAT.
DE. LUGODOR, Bernardo de Cruillas Gobernador
de Lugodor. Tambien fue uno de los Capitanes de la
celebre expedicion del Rey D. Pedro el IV de Ara-
gon contra el Juez de Arborea en Cerdeña el año.
de 355: pero fue aun mucho mas por su prudencia,
sabiduria y arte de gobernar. (C)

D. CHRISTOPHOR. CRESPI. DE. VAL-
DAURA. REG. A. CONSIL. El Señor D. Chris-
toval Crespi de Valdaura, del Consejo de su Mage-
stad en los Supremos de la Santa Cruzada y de Ara-
gon, Presidente de este ultimo, y Ministro de Esta-
do

(A)
El mismo
Part. 2. l.
7. cap. 15.
40. y 50.

(B)
Lib. 4.
Od. 4. v.
29.

(C)
Zurit.
Anal. P.
1. Lib. 8.
cap. 54.

do de la Reyna Gobernadora, Viuda del Señor Don Felipe IV. Su universal literatura y erudicion vastissima en los Derechos no necessita de otra ilustracion que la de sus Observaciones Juridicas.

MARCHIO . JOANNES . MONSERRATUS. El Marques Juan de Monserrat, Caballero Ilustrissimo, que casò con la Infanta Doña Isabel, hija del ultimo Rey de Mallorca; y no menos claro por su sabiduria è integridad, por las que merecio ser Juez de los celebres Compromissos ó Tratados entre el Rey D. Pedro el IV de Aragon y la Señoria de Genova del año de 1359. (D)

(D)
Zurita
Anal. P.
1. Lib. 9.
cap. 29.

BERENGAR . DE . CRUILL . MAGIST. GEN. ORD. PRAEDICAT. Fr. Berenguel de Cruillas Maestro General del Orden de Predicadores, Varon Insigne en Letras y Virtudes; à cuya conducta se debio la canonizacion de San Raymundo de Peñafort, y tuvo mucha parte en la composicion de las diferencias de la Santa Silla con el Rey D. Pedro de Aragon. (E)

(E)
El mismo
P. 1. Lib.
4. c. 13.

GHRISTOPHOR. CIURANA. PRIMAR. CONSUL. VALENTIAE. Christoval Ciurana, Generoso y Primario Consul del Reyno de Valencia, à cuyo influxo se debio la expulsion de los Moriscos, y otros grandes servicios de la Causa Publica. (F)

(F)
Gil Gonz.
Davila.
Grandez.
de Ma-
drid. Año
de 1610.
pag. 95.

JOANN. ALPHONSUS . DOMINUS . DE ALBURQUERQUE. Juan Alfonso Señor de Alburquerque, Varon del Ilustre Linage de los Alfonsos, nieto del Rey D. Dionis de Portugal, Ayo y Valido algun tiempo del Rey D. Pedro de Castilla, cuya desgracia hizo conocer en aquel Reyno la fineza de su Politica è integridad de sus costumbres. (G)

(G)
Mariana
tom. 6. l.
46. c. 20.

Bien pudieran estas Medallas haverse ocupado de otras tantas Testas coronadas; pero acaso tendrian igual virtud y merito, que son los principios le-

legitimos de una verdadera alabanza? Cada uno de estos Heroes es digno de una historia; en las nuestras se pueden ver sus principales proezas tan sabidas, que la Fama por esta parte no quiso cantar aquel hemistiquio en que Juvenal define la verdadera nobleza. (H)

(H)
Satyr. 8.
v 20.

Sola est atque unica virtus.

Esta es, Lector mio, la idea de los adornos del Arco, y esta la ilustracion de sus pinturas. No se me esconde quanto una y otra necesitan para su perfeccion; pero ni en aquella permiten algunas circunstancias estrechas la invencion mas libre, ni en esta me dan lugar el tiempo y ocupaciones â un lento castigo y maduro examen. En estos terminos he hecho quanto pude, y tû juzgaràs como mejor te pareciere.

LOA

Que segun estilo se dixo
AL EXC^{mo}. SEÑOR VIRREY
al llegar al Arco.

En puede Señor bien puede
Mi ruda voz deteneros
a violar las siempre firmes
yes de vuestro respeto,
que no se ofende la Imagen
en su adoracion y obsequio
victima mancha el ara,
ala el humo el incienso;
es no precindiendo el rito
actos exteriores nuestros
i algunos que mirados
r dos aspectos diversos
no tocáran al culto
recieran sacrilegios.
a Ciudad Mexicana
ra cuyo alto concepto
sta decir solo que es
beza del Orbe nuevo,
r su Religion piadosa,
spetable por sus fueros,
stre por su Nobleza,
al y docil por su Pueblo,
rmosísima en su planta,
ui fertil en su terreno,
ca en preciosos metales,
ulenta en su comercio;

Y en fin, la que un tiempo fue
Capital del vasto Imperio,
Que no venerò al Asirio,
Que al Persa no pagò feudo,
Que no adorò à la Triunfante
Roma, ni cedió à aquel Griego,
Que siēpre anhelando Mundos
con insaciabiles deseos,
Mientras lloró los fingidos
No conquistó el verdadero;
Sino que fue en tantos años
Libre, Soberano, Exempto
Señor de muchas Coronas
Como de sí mismo dueño,
Hasta que al yugo Español
Rindiò el impaciente cuello,
No solo por el activo
Feliz y glorioso esfuerzo
De sus armas siempre invictas;
Sino tambien porque el Cielo,
Quiso en una providencia
Consultar à entrambos Reynos:
A aquel, porque la constancia
De su catolico zelo
Tuviesse en estas conquistas
Al lograrlas, y extenderlo,

En

En esto un merito mas,
Y un justo premio en aquello:
Y à este porque en desengaño
De sus errores primeros
Le alumbrasse la Divina
Luz del Christiano Evangelio,
Y la Religion Romana
De tanto Apostata huyendo,
Que infestaban y aun infestan
El continente Europeo,
Mas que perdía en el Antiguo
Ganáse en el Mundo nuevo.
Pensará alguno que acaso
Llevado de aquel afecto,
Con que suelen referirle
Las glorias de patrio suelo,
Me apartò esta digression
Del mas oportuno intento;
Pues no, porque si á lo mismo,
Que antes acordaba vuelvo,
Dirè, que esta leal Ciudad
Pronta al obedecimiento
De las ordenes supremas
Del Solio de España, viendo
Que el Soberano Monarca
Pacífico, fuerte, recto,
Benigno, Sabio, absoluto
Señor de todo aquel cerco,
Que el Sol con sus rayos dora
Del uno al otro Emisferio:
Y para decirlo todo,
Que el grande Carlos Tercero
(O! su dichoso Reynado
Como es amable sea eterno.)
Os elige, y os embia,

Señor, en su nombre excel
Para que en Paz y Justicia
Le mantengais este Reyno
Que es la mas preciosa Joya
De su Corona y su cetro:
Atenta á esto, pues, y à que
Vuestro Religioso esmero,
Vuestra prudencia y Justicia
Vuestro claro entendimien
Yà en politicos encargos,
Yà en Militares empleos
Constantemente han tenido
En cada accion un acierto,
Mirando aun en el semblan
Vuestro, aquel discreto med
De suavidad y decoro,
Del agrado y el respeto,
Que en las almas se infin
Inspirando sentimientos
De amor, os recibe alegre,
Y para cumplir à un tiemp
Con su encargo en lo exteri
Y en lo interior con su afec
No solo os abre las puertas,
Tambien manifiesta el pecho
Entrad pues Señor; pero an
Mirad esse Arco sobervio
Consecrado á la memoria
De vuestros gloriosos hechos
Magnifico en su estructura,
E insigne por los trofeos,
Con que tan valiente brazo
Hà hecho tanto nombre etern
En èl, aun desde la infancia
Os mira el Mundo subiendo

De grado en grado al Olympo,
Hasta llegar al excelso
Punto de la Heroicidad
Por aquel camino estrecho,
Que de trabajo en trabajo
Os fue la virtud abriendo,
Asi como al prodigioso
Enebano nieto de Alcéo
En quien la Antigüedad quiso
Poner un Heroe perfecto,
Hasta colocarlo en donde
Feriáse el justo Cielo,
Por cada trabajo un brillo,
Por cada hazaña un lucero:
Porque nadie se atreva
Dudar, que vuestro empeño
Ha hecho de este Retrato
Original verdadero,
Como la Italia, en cuyo
Trazo de Marte horrendo
Señistéis mas laureles,
Y en tanto belico encuentro
El rayo forjó rayos,
Y paró Jupiter truenos.
Una vez os vè Placencia
Con animoso denuedo,
Como una columna,
Que dar un trozo entero
Al Exercito Aleman:
¡O valor! Raro esfuerzo!

En que sin duda excedisteis
A Hercules, pues no valiendo
Nunca contra dos sus fuerzas
Le llevais tan grande exceso,
Quanto vá de dos á tantos,
Quede vuestra espada huyeron.
Allà Campo Santo os mira
En aquel choque sangriento
En que aun herido en el brazo
Quedasteis de triunfos lleno;
Pues justamente irritada
Respirando ardor y fuego,
Fue vuestra colera mas,
Quanto vuestra sangre menos.
Prueba evidente de que
Señor en el valor vuestro
Es el influxo del alma
Mucho mayor q̃el del cuerpo.
Napoles ya, ya Cicilia
En Castelnovo, en Santelmo,
Mecina, Capua, y Gaeta
Os vén, y tambien os vieron
La Estradela, y Lombardia,
El Pò, el Tidon, Tidoncello
Y el Tessino, (*) cuyas ondas
Aun todavia van huyendo
Temerosas, erizadas,
Palidas de tantos yertos
Cadaberes, que por ellas
Reomitisteis al Lethèo.

Ya

El Pò es el Rio mayor de Italia. Nace en el Piamonte y desagua en el mar de Venecia. El Tessino nace en el monte de San Gothort y se mezcla en el Pò, un poco mas arriba de Pavia. El Tidon, ò *Tidone* es Rio del ducado de Parma, y desagua en el Pò no lexos de Placencia. El *Tidoncello* es un brazo suyo.

Ya os havia admirado España
De Viscaya en el fosiiego,
Guipuzcoa en Fuente Rabia,
Cataluña en el Aseo
De Urgel, y el Africa en Zeuta,
Neptuno con Marte fiero
Os conoció en Gibraltar.
En Politicos Empleos
Aragon y Zaragoza
Os ven igualmente diestro
En el mando del Baston,
Que en el uso del acero.
Allà en fin la Nueva-España
Os ve Señor recibiendo
Sobre los ombros un Mundo,
Que os impone con el premio
De su eleccion y confianza
Aquel Soberano excelso
Atlante Español, que lleva
De entrambos Orbes el peso.
Tambien os ve administrando
La Justicia en tan discreto
Modo, que de ella sacais
Siempre el publico provecho,
Desmintiendo aquel principio
Del Politico perverso,
Que afirma la oposicion
Entre lo util, y lo recto.
Por ultimo os vé llevando

Las dos columnas q̃ el Griego
Alcides fixado havia
Por terminos bien estrechos
De la tierra, y arrancadas
Por el Gran Carlos Primero
Que conquistò felizmente
Otro mundo tan extenso,
Las fixaréis en sus fines
Hercules mas verdadero.
En otra parte se miran
Algunos Heroes del Regio
Antiguo, Noble Linage
Vuestro; pero allí rompien
La Fama el Clarin enseña,
Que referir es superfluo
De tan Ilustre Prosapia
Lo que es tan notorio; y pue
Que para decirlo todo
Me havia de faltar el tiem
Entrad ya à esta Leal Ciudad
Entrad Señor, satisfecho
De que os ama su Nobleza,
De que os adora su Pueblo:
Mirad con quantas señales
De regocijo, y afecto
Os recibe, y como libra
Su dicha en vuestro gobier
Que eternamente os prosp
Le pide Señor al Cielo.

42p
FIN.